

1-2012  
Jänner-Februar

# Stadtzeitung



# valentin gewinnt

am 14. Februar in der Sporthalle Langenhardt

Seite 3



## Liebe St.Valentinerinnen! Liebe St.Valentiner!

Das Jahr 2011 war für die Stadtgemeinde St.Valentin ein gutes Jahr. Obwohl das Wort „Krise“ das Jahr 2011 medial beherrschte, hat sich die Wirtschaft in St.Valentin und somit die Kommunalsteuer für die Stadt sehr positiv entwickelt. Finanziell betrachtet haben die getroffenen Maßnahmen gegriffen und die verantwortungsvolle Budgetpolitik spiegelt sich im Rechnungsabschluss 2011 wider. Obwohl das Rechnungsabschlussergebnis von 2011 noch nicht gänzlich vorliegt, kann bereits jetzt positiv vermerkt werden, dass der erwirtschaftete Überschuss 1,0 Millionen Euro über den prognostizierten Erwartungen liegen wird.

Ein besonderes Anliegen ist mir der sparsame Umgang mit den Gemeindefinanzien und (wenn möglich) keine neuen Schulden zu machen. So freut es mich als Schuldenbilanz von 2011 eine Reduktion der Darlehen von rund 10% erreicht und keine neuen Darlehen aufgenommen zu haben. Dieser Weg soll auch weiterhin fortgesetzt werden. In diesem Sinne wurde Ende des Jahres das Budget für 2012 geschnürt.

Recht herzlich darf ich Sie alle zu der Veranstaltung VALENTIN GEWINNT einladen, bei der ein Rückblick und eine Vorschau auf das Gemeindegeschehen der Stadt St.Valentin in einer informativen und interessanten Show im Mittelpunkt stehen. Es werden wieder Spenden für soziale Zwecke von Teams aus den Vereinen, der Wirtschaft und Politik erspielt werden, wofür ich mich bei den Teilnehmenden und den Sponsoren schon jetzt bedanken darf.

Zusätzlich lade ich Sie am Valentinstag, dem 14. Februar 2012, sehr herzlich ins Stadtamt ein: Von 9 - 12 Uhr stehe ich Ihnen außerhalb von Terminen für persönliche Gespräche zur Verfügung. Daneben gibt es Fairtrade Kaffee oder Tee und das neueste heimische Produkt aus Schokolade, die „Valentiner Liebeskugeln“, zu verkosten.

Ihre

**BGM Mag. Kerstin Suchan**

## Auf zum Valentiner Schitag

Der Winter hat sich zumindest bei uns im Flachland nicht wirklich zeigen lassen. Zum Glück ist das in den meisten Schigebieten von Österreich nicht so. Hier gibt es genug Schnee und der Tourismus ist mit der Auslastung der Hotels und Wintersporteinrichtungen sehr zufrieden.

Auch wir Sankt Valentiner „Flachländer“ wollen Ski fahren. Deshalb haben die Naturfreunde bereits Anfang Jänner einen Kinderschikurs auf dem Feuerkogel angeboten. Nun führen uns die Naturfreunde zum Stadtschitag nach Mühlbach am Hochkönig. Der Stadtschitag findet am 25.02.2012 statt. Informationen dazu finden

Sie auf Seite 22. Die Buskosten wird das Sportreferat der Stadtgemeinde Sankt Valentin übernehmen. Nur die Liftkarte müssen Sie selber zahlen. Ich würde mich freuen, wenn Sie beim Schitag begrüßen darf!

**Ferdinand Bogenreiter**  
Vizebürgermeister



### Rathaus Sankt Valentin



Amtsstunden:

Montag bis Freitag 8:00 bis 12:00 Uhr

Dienstag und Donnerstag 14:00 bis 16:00 Uhr

Telefon: (+43) 07435 / 52102-0

Fax: (+43) 07435 / 52102-390

rathaus@st-valentin.at

www.st-valentin.at

Titelbild: Wir danken den Nikoläusen: Ing.Franz Beck, Gertrude Gansterer, Michael David

## valentin gewinnt - sicher!

Letztes Jahr haben wir uns an Stelle des Neujahrsempfanges etwas Neues einfallen lassen. Das Ergebnis war „valentin gewinnt“. Wir wollten mit dieser Veranstaltung dem doch schon leicht angestaubten Neujahrsempfang etwas Leben einhauchen. Das ist auch perfekt gelungen und alle, die letztes Jahr dabei waren, gingen mit einem breiten Lächeln nach Hause. Dieses Jahr haben wir die Veranstaltung auf den Valentinstag gelegt. Das Datum musste genützt werden - denn auch wenn jemand den Valentinstag mit dem Valentienstag verwechselt, er kommt zum richtigen Termin!

Wurde das Projekt letztes Jahr innerhalb eines Monats umgesetzt, hatten wir dieses Jahr mehr Zeit. Auch für die Werbung. Und des-

halb möchte ich hier die Gelegenheit nutzen und darauf hinweisen, dass zu dieser wirklich lustigen Veranstaltung alle Sankt ValentinerInnen geladen sind. Kommen Sie und sehen Sie sich das an! Es wird sicher wieder nett, unterhaltsam und auch ein wenig lehrreich! valentin gewinnt - sicher!

**Arnold Mottas**

Redakteur der Stadtzeitung





# valentin gewinnt 2012

## Sankt Valentin wird am Valentinstag gewinnen

Am 14. Februar 2012 lädt die Bürgermeisterin zur zweiten Runde von „valentin gewinnt“ in die Sporthalle nach Langenhart ein. PolitikerInnen, VereinsfunktionärInnen und Gewerbetreibende kämpfen bei dieser unterhaltsamen Show für einen guten Zweck. Die Organisatoren haben sich wieder lustige, interessante und originelle Spiele für die KandidatInnen einfallen lassen. Für jede richtig gelöste Aufgabe erkämpfen die Teams 100,- Euro für eine soziale Einrichtung in Sankt Valentin. Damit werden insgesamt 3.000,- Euro an soziale Einrichtungen oder Bedürftige von Sankt Valentin verteilt. Das Preisgeld wurde von Sponsoren aufgebracht. Dafür sei schon im Vorfeld recht herzlich gedankt.

Durch das Programm führen die Moderatoren Doris Haider und Arnold Mottas. Die Jury wird von BGM Kerstin Suchan und Vzbgm. Ferdinand Bogenreiter hochkarätig besetzt. Im Anschluss an die

Veranstaltung klingt der Abend bei Musik und einem kleinen Imbiss gemütlich aus. Alle Sankt ValentinerInnen sind herzlich eingeladen, die Teams anzufeuern. Der Eintritt ist frei!

Folgende Teams treten an:

### Politik:

Heinrich Lechner  
Waltraud Ehmayer  
Monika Oberradter  
Christian Wögerer

### Vereine:

Sissy Gansterer  
Uta Matschiner  
Hubert Ströbitzer  
Roland Adami

### Gewerbe:

Andreas Hoyer  
Karin Hajek  
Gerhard Ebner  
Christian Eichmann

Alle Sankt ValentinerInnen sind herzlich eingeladen:

# valentin gewinnt

## Dienstag 14.02.2012

Sporthalle Langenhart

Eintritt frei!

Anschließend kleines Buffet und Musik mit Charly and Friends

# Das Jugendzentrum JUZ

Seit über 15 Jahre für die Jugend da!



Die BetreuerInnen des Jugendzentrums: Tanja Grimus und Alexander Schürle

Als 1996 das Jugendzentrum JUZ seine Pforten im Eisenbahnwaggon bei der Volksschule Langenhart öffnete, wusste noch niemand, dass sich diese Einrichtung derart etablieren würde. Nun nach 15 Jahren ist das Jugendzentrum JUZ aus Sankt Valentin nicht mehr wegzudenken. Im Jahr 2000 hatte der Eisenbahnwaggon ausgedient und das JUZ ist in das Schwimmbad übersiedelt. Derzeit sind für das Jugendzentrum als Leiterin Tanja Grimus und Alexander Schürle tätig. Langzeitleiterin Manuela Durst befindet sich derzeit in Karenz und wird das Team erst wieder in einiger Zeit unterstützen können. An dieser Stelle möchten sich die Jugendlichen sowie das gesamte JUZ-Team für ihre hervorragende Arbeit bedanken und wünschen ihr viel Freude mit ihrem Kind.

Das Jugendzentrum ist von seiner Konzeption her ein offener Betrieb. Die Jugendlichen können kommen und gehen wie sie wollen. Die Teilnahme an den zahlreichen Angeboten des JUZ erfolgt nach Lust und Laune. Wer nur faulenzen oder mit anderen Jugendlichen plaudern will, kann das genauso gut tun.

Ein buntes Programm wird derzeit angeboten. So findet zweimal pro Woche ein Fitnessprogramm mit Alexander Schürle statt. Dieser

ist ausgebildeter Fitnesstrainer. In nächster Zeit soll es auch eine größere Feuerwehrrübung geben. Natürlich unternehmen die BetreuerInnen mit den Jugendlichen auch zahlreiche Ausflüge, Workshops, fahren ins Kino, zum Cartfahren oder Bowling. Manchmal wird auch gemeinsam in der Küche des JUZ gekocht und gegessen.

Das Jugendzentrum ist keine geschlossene Gesellschaft! Alle Jugendlichen von Sankt Valentin sind recht herzlich willkommen.

Voraussetzung für den Besuch ist natürlich, dass einige Regeln befolgt werden. Dazu gehört, dass kein Alkohol ausgeschenkt wird und auch keiner konsumiert werden darf. Auch das Rauchen ist nur vor dem Haus und nach dem Jugendschutzgesetz erlaubt.

Die BetreuerInnen des Jugendzentrums JUZ stehen aber auch mit den zahlreichen Jugendzentren der Umgebung in Verbindung. In einem Netzwerk werden Erfahrungen ausgetauscht und auch gemeinsam Fortbildungen besucht.

## Jugendzentrum JUZ

Öffnungszeiten  
Montag bis Freitag  
15:00 bis 21:00 Uhr  
Samstag  
14:00 bis 20:00 Uhr



## Mayors for Peace

Am 06. August jährt sich zum 66. Mal der Abwurf der ersten Atom-bombe auf Hiroshima. Aus Anlass dieses apokalyptischen Ereignisses wird auf die Initiative „Mayors for Peace“ (Bürgermeister für den Frieden) hingewiesen, die vom Bürgermeister von Hiroshima, Takeshi Araki, 1982 gegründet wurde und sich für die Beseitigung aller Atomwaffen einsetzt.

Seit April ist der neue Bürgermeister von Hiroshima, Kazumi Matsui, Präsident der Organisation. Er hat sich zum Ziel gesetzt bis Mai 2012 (Überprüfungskonferenz des Atomwaffensperrvertrages) die Zahl von 5000 Mitgliedern zu überschreiten, um noch gewichtiger für die Umsetzung der Anliegen auftreten zu können. Dafür fehlen nur mehr weniger als 300 Bürgermeisterinnen und Bürgermeister. In Österreich sind bereits 73 Städte und Gemeinden durch ihre Ortschefs vertreten.

Der Gemeinderat von Sankt Valentin hat nun einstimmig beschlossen, das wichtige und beachtenswerte Anliegen zu unterstützen und der Initiative „Mayors for Peace“ beizutreten.

## Hundegackerl bitte in das Sackerl!

Hundebesitzer sind angehalten, beim Spaziergang mit dem Hund den eventuell anfallenden Hundekot zu entsorgen. Die Stadtgemeinde bietet dazu spezielle „Hundegackisackerl“ an. Diese sind in der Bürgerservicestelle um 20 Cent das Stück zu erwerben. Gönnen Sie Ihrem Hund ein unbeschwertes Häufchenmachen und Ihnen ein unbeschwertes Entsorgen!

## 3. Frauenkonferenz in St.Valentin

### Einladung zum Internationalen Frauentag

Der kurz „Internationaler Frauentag“ oder „Weltfrauentag“ genannte Tag der Vereinten Nationen für die Rechte der Frau und den Weltfrieden wird weltweit von Frauenorganisationen am 8. März begangen.

Er entstand in der Zeit um den Ersten Weltkrieg im Kampf um die Gleichberechtigung und das Wahlrecht für Frauen.

Bürgermeisterin Kerstin Suchan hat 2010 die erste Frauenkonferenz ins Leben gerufen. Bereits zu Gast waren Frauenministerin Gabriele Heinisch-Hosek (2010) und Präsidentin des Nationalrates Barbara Prammer (2011). Heuer kommt Frauenrechtsspezialistin Dr. Helene Klaar zu Wort. Die Juristin ist keine unumstrittene Person, da sie selten ein Blatt vor den Mund nimmt und auch Kritik offen äußert. Vor allem als engagierte Verfechterin von Fraueninteressen hat sich die Wiener Scheidungsanwältin Helene Klaar einen Namen gemacht. Im Jahr 2004 wurde sie wegen ihrer besonderen Verdien-



ste um Frauen im Scheidungsfall mit dem Wiener Frauenpreis ausgezeichnet.

Die dritte Frauenkonferenz in Sankt Valentin findet am **8. März 2012 um 19:00 Uhr im großen Sitzungssaal** der Stadtgemeinde Sankt Valentin statt. Es wird diskutiert und Helene Klaar steht für alle Fragen gerne zur Verfügung. Die Stadtgemeinde Sankt Valentin sorgt für Brötchen und Getränke und Bürgermeisterin Kerstin Suchan freut sich auf eine angelegte und interessante Diskussion mit den Valentiner Bürgern und Bürgerinnen zusammen mit der Juristin und Frauenrechtsspezialistin Helene Klaar.

## Tunnel der Liebe

### Die große Unterführung soll Kunstwerk werden

Das Land Niederösterreich „Kunst im öffentlichen Raum“ fördert das Projekt „Tunnel der Liebe“ in Sankt Valentin mit einem Beitrag in Höhe von 50.000.- Euro. Seitens der Stadtgemeinde St. Valentin wurde im Frühjahr 2011 ein Antrag zur Verschönerung der Unterführung, die St. Valentin und Langenhart verbindet, eingereicht. Die Entscheidungsfindung welcher Künstler und welches Projekt ausgewählt werden, obliegt zur Gänze dem Gremium von „Kunst im öffentlichen Raum“ des Landes Niederösterreich. Eines ist klar: die Unterführung ist ein „Nicht-Ort“, wie ihn der Künstler Christoph Schäfer, der das Rennen gemacht hat, treffend bezeichnet. Der Tunnel ist laut, finster und keiner möchte sich hier lange aufhalten, dabei wird dieser Weg oft begangen. Die Idee des Künstler ist einerseits, den Tunnel mit Farbe und Leuchtschrift schöner zu gestalten und andererseits sollen

aus aller Welt „Liebesbotschaften“ geschickt werden, die im Tunnel affiziert werden. Das Projekt des Hamburger Künstlers ist besonders ambitioniert. Es wird im Frühjahr ein Treffen mit Christoph Schäfer stattfinden, dann wird das Projekt im Detail besprochen und durchgearbeitet werden. Wie der Tunnel genau aussehen wird, welche Botschaften und in welcher Form diese geschickt werden, wie die Beleuchtung arrangiert werden kann, das sind alles Fragen, die noch zu beantworten sind.

Sankt Valentin kann sicherlich von einem Kunstprojekt dieser Art profitieren. Kunst sollte diskursiv und kontrovers sein. Der Stadtgemeinde fallen lediglich die Kosten für die Grundsanierung der Unterführung zu. Dies wird zur Gänze vom Bauhof der Stadtgemeinde abgewickelt.

Bei Fragen kontaktieren Sie bitte Stadtmarketing-Chefin Mag. Doris Haider unter 07435/52102-161

## Pächter/Pächterin für Schwimmbad-Buffer St. Valentin gesucht

Ausschreibung und Neuvergabe des Badebuffets ab der Sommersaison 2012 Bewerber/Bewerberinnen werden eingeladen, ihr grundsätzliches Interesse bis spätestens 23. Februar 2012 der Stadtgemeinde St. Valentin schriftlich unter Angabe der Personaldaten mitzuteilen (kein Angebot, vorerst nur Interessentenfindung). Die Interessenten werden in weiterer Folge zu Einzelgesprächen eingeladen.

Nähere Informationen erteilt die Stadtverwaltung, Hauptplatz 7, 4300 St. Valentin Tel. 07435/52102, Hr. Etzelsdorfer DW 156, Hr. Steinke DW 130.

## Schuldnerberatung in St.Valentin

In St. Valentin wird ein kostenloser Sprechtag der NÖ Schuldnerberatung angeboten.

Die Beratung wird einmal im Monat im Obergeschoß der Musikschule St. Valentin abgehalten. Termine: 03.02.; 09.03.; 30.03.; 04.05.2012

Termine gibt es nur nach Vereinbarung unter **Tel. 07472/ 67 138**

## Einkaufsdienst für Kranke

Die Stadtgemeinde bietet einen Einkaufsdienst für kranke BürgerInnen an. Heimhelferinnen besorgen Dinge des alltäglichen Lebens.

Bestellungen können Dienstag und Donnerstag von 08:00 bis 09:30 Uhr unter der Nummer 0664/808015454 abgegeben werden. Die Lieferung erfolgt am Nachmittag, die Waren sind bar zu bezahlen.

**Beginn der Sommerzeit  
am 25.03.2012  
um 2:00 Uhr.**

**Die Uhren werden  
um eine Stunde vorgestellt!**

# Valentin Kalender 2012

Immer wissen was los ist ...



Alle Sankt ValentinerInnen dürfen sich freuen. Im Dezember erhielten sie per Post den Sankt Va-

lentin Kalender 2012. Der Kalender wurde in Eigenregie von der Stadtgemeinde erstellt. Die Fotos des Kalenders wurden vom Sankt Valentiner Fotoklub zusammengestellt. Alle wichtigen Termine der Stadt und der Vereine wurden eingetragen. Mit diesem Service möchte BGM Mag. Kerstin Suchan die Bevölkerung schon vorab auf die vielen Veranstaltungen im nächsten Jahr einstimmen. Sollte es ein positives Echo auf den Kalender geben, könnte er künftig jedes Jahr herausgegeben werden.

## Heizkostenzuschuss wurde erhöht

Der Gemeinderat von Sankt Valentin hat bei seiner Sitzung im Dezember die Erhöhung des Heizkostenzuschusses auf 70,- Euro pro Heizsaison beschlossen. Auf Grund einer Spende seitens der Firma „Sport Schwödiauer“ (siehe Seite 16) wird eine einmalige Erhöhung des Heizkostenzuschusses von 10,- Euro gewährt und beträgt für die Heizperiode 2011/2012 nun 80,- Euro.

Auch das Land NÖ gewährt einen einmaligen Heizkostenzuschuss von 130,- Euro für sozial bedürftige BürgerInnen. Informationen über die Einkommensgrenzen und Antragstellung in der Sozialabteilung der Stadtgemeinde Sankt Valentin.

## Einsichtnahme Bodenschätzungsergebnisse KG Hofkirchen und Endholz

Die Ergebnisse der 2011 durchgeführten Überprüfung der Bodenschätzung liegen am Finanzamt Amstetten vom 06.02. bis 06.03.2012 jeweils Montag bis Freitag von 8:00 bis 12:00 Uhr zur Einsichtnahme auf (bitte um telefonische Vereinbarung unter 01-51433-570258).

Innerhalb dieser Frist ist die Einsichtnahme am **Gemeindeamt von Sankt Valentin vom 13. bis 16.02.2012 jeweils von 8:00 bis 15:30 Uhr** möglich.

Vorhandene Unterlagen über Grundbesitz (Grundbesitzbogen, Mappenkopien bzw. Hofmappe) bitte mitbringen.

Eine allfällige **Berufung** kann bis zum **06.04.2012** beim Finanzamt Amstetten eingebracht werden.



Einladung zum

## Valentinstag im Amtshaus

**14.02.2012** 9:00 bis 12:00 Uhr

Gemütliches Plaudern mit der Bürgermeisterin.

Es gibt Fairtrade-Kaffee, Fairtrade-Tee und die neuen „Sankt Valentiner Liebeskugeln“ zu probieren.

## Neues zum Führerschein

Die wichtigsten Änderungen beim Führerschein ab 2013

Die EU schreibt ab 1. Jänner 2012 einen neuen, einheitlichen EU-Scheckkartenführerschein mit regelmäßigem Dokumentenaustausch vor. Durch die aktuellen Fotos wird in Zukunft Fälschungen vorgebeugt und die Arbeit der Exekutive erheblich erleichtert.

Alle ab dem 19. Jänner 2013 ausgestellten Führerscheine der Klasse A und B sind 15 Jahre gültig. Alle vor 2013 ausgestellten Führerscheine (Papier und Scheckkartenführerscheine) müssen spätestens Ende 2032 gegen

Scheckkartenführerscheine mit Befristung umgetauscht werden. Bei der Erneuerung von Führerscheinen wird in Österreich keine Überprüfung des Gesundheitszustandes vorgenommen - auch nicht bei KFZ LenkerInnen, die älter als 50 Jahre sind. Ebenso sind keine zusätzlichen Auffrischkurse für KFZ-LenkerInnen, die älter als 50 Jahre sind, vorgesehen!

Neue Führerscheinklassen wird es bei den Kleinkrafträdern und Motorrädern geben. Infos dazu gibt es unter: [www.bmvit.gv.at](http://www.bmvit.gv.at)

## Öffnungszeiten Stadtbibliothek

**Dienstag und Donnerstag**  
16:00 bis 19:00 Uhr

**und Donnerstag**  
9:00 bis 12:00 Uhr

**Stadtbibliothek**  
in der Friedhofsstraße

## Bauen Sie sich ein Tipi

### Das Material finden Sie beim Friedhofsparkplatz

Auf einem Teilstück der Kreuzrunse der verlängerten Rohrbachbergstraße wächst derzeit ein Überangebot an Weidensträuchern. Im heurigen Frühjahr werden diese kräftig vom Bauhof zurückgestutzt. Zu schade, wenn die Sträucher in der Hackmaschine landen, denkt



man auf Seiten der Stadtgemeinde. Mit diesen bestens geeigneten Weidenschösslingen lassen sich auf einfache Weise vielfältige und kreative Bauwerke verwirklichen. Sei es der beliebte Weiden-Tipi, der Weidentunnel am öffentlichen Spielplatz oder im Garten - oder auch nur als Weidenstecklinge zum Vermehren beim Biotop oder am Fließgewässer.

Daher stellt die Stadtgemeinde ab dem 2. März 2012 die geschnittenen Weidensträucher allen naturbegeisterten LehrerInnen, KindergärtnerInnen, Eltern und Kindern bei freier Entnahme zur Verfügung. Abzuholen beim Friedhofsparkplatz.

Die Stadtgemeinde Sankt Valentin wird ebenfalls auf einem Spielplatz ein Weiden-Tipi errichten. Weitere Informationen erfolgen auf der Gemeindehomepage: [www.st-valentin.at](http://www.st-valentin.at)

## Mutterberatung im Amtsnebengebäude

Die Einrichtung der Mutterberatung bietet allen Eltern Hilfe bei der Betreuung ihrer Neugeborenen, Kleinkinder und Kinder bis zum sechsten Lebensjahr. Ein Arzt der Kinder- und Jugendabteilung des KH-Amstetten und eine Säuglingsschwester stehen für alle Fragen der Entwicklung, Ernährung, Pflege sowie der Vorbeugung von Krankheiten kostenlos zur Verfügung. Die Beratungen finden jeweils am ersten Montag im Monat von 10:15 bis 11:45 Uhr im Amtsnebengebäude der Stadtgemeinde statt. Nächste Termine: 22.02.; 21.03.; 18.04.2012

## Netzwerk Solidarität

Das Netzwerk unterstützt BürgerInnen aus Sankt Valentin und den umliegenden Gemeinden kostenlos bei der Suche nach einer Arbeitsstelle. Die Treffen finden jeweils um 18:00 Uhr im Pfarrhof Sankt Valentin statt. Nächste Termine: 23.02.; 12.04.2012

## Club 55

Der nächste Club 55 mit dem Team der Sozialabteilung findet am **27. Februar 2012 um 15:00 Uhr** im **Gasthof Pillgrab** statt. Auf dem Programm steht „... aus der Gemeinde“. BGM Mag. Kerstin Suchan berichtet über Aktuelles aus der Gemeinde Sankt Valentin.

## Freie Wohnung im Altenwohnheim

Im Altenwohnheim, Neubaustraße 27, ist eine Wohnung frei. Nähere Informationen zur Wohnung und den Kosten erhalten Sie in der Sozialabteilung der Stadtgemeinde unter Tel. 07435/52102 DW 146.

## Sozial- und Lebensberatung

Ein kostenloser Service der Stadtgemeinde Sankt Valentin. Jeden ersten Dienstag im Monat von 17:00 bis 19:00 Uhr. **Jetzt im Gebäude der Musikschule!** Info und Anmeldung unter: 0676/ 61 64 451 (Frau Leitner)

**Nicht vergessen**  
**14. Februar Valentinstag**

Designer Düfte in  
Hoyer's  
Parfümerien

ab **€15,-**



**HOYER'S**  
Parfümerien  
Hauptstrasse 22, Tel: 07435/52413  
Langenharterstr. 50 Tel: 52413-14  
4300 St. Valentin

Aktion gültig ab 31.01. solange Vorrat reicht,  
Irrtum vorbehalten



**Liebe  
Valentiner  
und  
Valentine-  
rinnen!**

Die Valentiner sind gerne im Fernsehen - meint man - aber es gibt offensichtlich sehr viel kreatives und talentiertes Potential in der Stadt. Nach Dancing Star Astrid Wirtenberger, die mit einer grandiosen und ausdauernden Leistung den Titel Dancing Queen bravurös heimgetanzt hat, waren auch „The Freaks“ eine besondere Augenweide im nationalen Fernsehen. Nunmehr ist Stani Vana, Lebensgefährtin von Elisabeth Rosenberger (Holiday Landzeit), mit seiner Band „!DelaDap“ zu sehen. Bei der Vorausscheidung zum Song Contest 2012 hat sich die Band mit ihrem Song „Crazy Swing“ unter die besten Zehn gesungen und gespielt. Jetzt kann man nur hoffen, dass die Österreicher und Österreicherinnen sowie vor allem auch die Valentiner und Valentinerinnen das Talent erkennen und „!DelaDap“ nach Baku schicken. Wir werden sehen und am 24. Februar auf jeden Fall fleißig mitvoten.

Außerdem steht der Valentinstag vor der Tür, der in unserer Stadt heuer mit verschiedenen Veranstaltungen und Aktionen zelebriert wird: Valentinsnacht am 11.2., Valentinstagsmenü am 12.2., valentin gewinnt am 14.2. und nicht zu vergessen: die Valentiner Liebeskugeln sind ab 14.2.2012 in unseren Geschäften erhältlich. Da und dort gibt es Kostproben zu genießen.

Ich wünsche einen wunderschönen Valentinstag in unserer Stadt und hoffe, Sie bei der einen oder anderen Veranstaltung zu treffen.

**Mag. Doris Haider**  
Citymanagerin

## !DelaDap zum Songcontest!!

Musiker mit Verbindung zu Sankt Valentin mischt bei der Vorausscheidung zum Song Contest kräftig mit:

**!DelaDap mit ihrem Song  
„Crazy Swing“**



Stani Vana, DJ und Produzent mit Verbindung zu Sankt Valentin, ist einer der zehn Fixstarter für die Vorausscheidung zum Song Contest 2012. Mit seiner internationalen Formation „!DelaDap“ gibt der Niederösterreicher die hit-verdächtige Nummer „Crazy Swing“ zum Besten. Wer letztendlich von den zehn Interpreten im Mai dieses Jahres zum Song Contest nach Baku fährt, entscheidet sich per Tele-Voting in der ORF eins TV-Show am 24. Februar ab 20.15 Uhr. Auf [oe3.orf.at](http://oe3.orf.at) ist „Crazy

Swing“ in voller Länge zu hören, bis zum 24. Februar kann hier noch für die Band und das Lied gestimmt werden.

Das Barbarella/Hotel Kerschbaumer in St. Valentin überträgt die Vorausscheidung live. Alle St. Valentiner sind herzlich eingeladen mitzufiebern und fleißig zu voten.

TERMIN: 24. Februar ab 20.15 Uhr Übertragung der Vorausscheidung für den Song Contest in der Barbarella (Hotel Kerschbaumer) auf Großbildleinwand! Das Video zum Song ist auf [www.deladap.com](http://www.deladap.com) zu sehen!

## Erster Valentiner Autofrühling

Die Zukunft steht vor der Tür

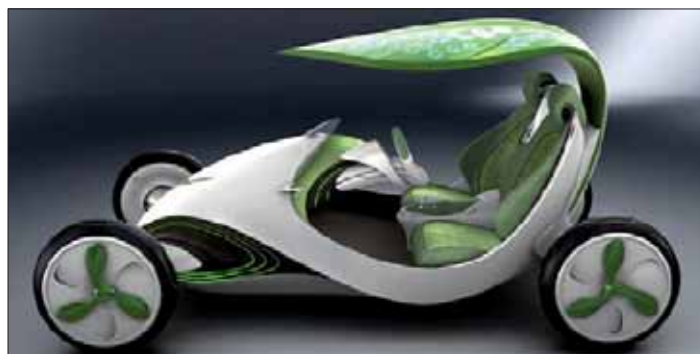
Der Valentiner Autofrühling präsentiert sich mit sechs Händlern und acht verschiedenen Marken. Bei einer zweitägigen Veranstaltung werden Autos mit einem vergnüglichen Rahmenprogramm gezeigt. Es gibt Neuheiten, Premieren und die sparsamsten Autos zu bewundern.

**Samstag 24.3.2012 von 9-17h  
Sonntag 25.3.2012 von 9-14h**

**bei der Feuerwehr St. Valentin**

**Folgende Autohändler und deren Marken sind vertreten:**

Doppelmeier mit Nissan, Dorfmayr mit Citroen, Kammerhuber mit Toyota, Leuchtenmüller mit Ford und Fiat, Autohaus St. Valentin mit Peugeot, Sonnleitner mit Renault und Dacia



# Valentinstag 2012

## Sankt Valentin feiert den Valentinstag

Der Valentinstag hat in Sankt Valentin nicht die Bedeutung wie für den Rest der Welt - das könnte sich mit dem Projekt „Tunnel der Liebe“ im nächsten Jahr ändern.

Heuer wird der Valentinstag mit folgenden Aktivitäten zelebriert.

**1. Valentinstagsmenü:** Acht Valentiner Gastronomiebetriebe bieten am Sonntag, dem 12. Februar 2012, wieder einmal ein genussversprechendes Menü an. Mit dabei sind: Restaurant Pillgrab, Restaurant Wallner, Restaurant Rogl, Gasthof Stoll, Restaurant Kerschbaumer, Gasthaus s'Pfandl, Wirt am Teich und Landzeit „Holiday“. Die Valentiner Betriebe legen sich auch in diesem Jahr wieder ins Zeug, servieren Schmankerl aus der Region und bieten auch extravagantere Kombinationen an. Die Menükarte wird rechtzeitig übermittelt, damit die Wahl für das diesjährige Valentinstagsmenü leichter fällt.

**2. valentin gewinnt:** Die informative Show von, mit und für Sankt ValentinInnen findet am 14.2.2012 um 19:00 Uhr in der Sporthalle Langenhart statt. Es spielen bekannte Valentiner und Valentinerinnen für einen guten Zweck. Der Eintritt ist frei, Vergnügen ist garantiert.

**3. Valentiner Liebeskugeln:** Jeder Valentinstag braucht sein eigenes Produkt. Die Valentiner Schnäpse und Liköre sind mittlerweile etablierte und beliebte Getränke. 2012 steht im Zeichen von „amore, amore“; nicht nur mit dem „Tunnel der Liebe“, sondern auch mit den Valentiner Liebeskugeln. Diese sind dann in den Bäckereien und ausgewählten Valentiner Fachgeschäften erhältlich. Das Rätsel rund um die Valentiner Liebeskugeln wird um den Valentinstag gelöst.

## Baumpatenschaften

### Tolle Weihnachtsbeleuchtung durch Sponsoren

Wir bedanken uns auf diesem Wege bei allen Valentiner Baumpaten, die mit ihrem Beitrag wesentlich zur Verschönerung der Beleuchtung während der Weihnachtszeit beigetragen haben: Hotel zur Post, Juwelier Höller, Wirt am Teich, PEHA Design, Glas Fuchshuber, Schaltwerk Sport Schwödiauer, Rosa Reisinger, Bäckerei Kleestorfer, WBV Wallner & Partner Beratung & Versicherungsservice GmbH, ACCO Personalmanagement GmbH, Autohaus Leuchtenmüller, architektur scheuer+pardametz ztgmbh, Baumeister Karl Fürholzer, OMV Refining & Marketing GmbH, PAUZENBERGER GmbH, Widhalm Friedrich GmbH & Co KG, Installateur Hans Ertl, Aichinger GmbH, Firma Pall, RHG Robert Hörtnner, MASASTEIN Markus Sallinger, HASENÖHRL GMBH, Atzwanger, EVN, jobtop, Rukapol Manufaktur für Sicherheitsschuhe GmbH.

Das Jahr 2011 hat nicht nur große Firmen als Baumpaten gebracht, sondern es hat auch ein Verein die Aktion tatkräftig unterstützt. Wir bedanken uns beim Verein „feine Sache“ unter der Leitung von Markus Wirlinger. Das Baumschild ist direkt am Baum vor dem Vereinsgasthaus angebracht.



## Termine:



## Naturkost-Bioladen EINFACH ECHT - Erika Burian KG



Am Vorabend des Eröffnungstages fand im Beisein von Bürgermeisterin Mag. Kerstin Suchan, Konsistorialrat Johann Zarl sowie weiteren geladenen Gästen und Freunden der Besitzerfamilie die Eröffnung des Biofachgeschäftes - EINFACH ECHT - Erika Burian KG statt.

Bei der kurzen Eröffnungsrede und einer anschließenden Weinverkostung der Familie Fellner, die eigens aus der Südsteiermark angereist war, bedankte sich Erika Burian bei den Anwesenden und erzählte kurz über den Werdegang des Unternehmens. Durch die Übersiedelung von Mauthausen nach St.Valentin haben nun alle BewohnerInnen der Stadt St.Valentin, aber auch der umliegenden Gemeinden die Möglichkeit, heimische, regionale und zu einem sehr großen Teil biologische Ware am Standort Hauptplatz 5 (ehemalige Bäckerei im „Wallnerhaus“) zu beziehen. Besonderes Augenmerk wird laut Besitzerin Erika Burian darauf gelegt, dass das Warenangebot saisonal und die tatsächliche Herkunft weitgehend aus Österreich ist. „Wir haben einige kleine und mittlere Familienbetriebe, die uns mit erstklassiger Ware beliefern - Fair Trade darf nicht nur ein Thema in der dritten Welt sein - es liegt an uns Konsumenten ob diese Betriebe und somit unsere Lebensqualität erhalten bleiben.“

Ob die Kunden nun Frischfleisch, Wurst, Käse, Brot, Teigwaren, aber auch Getränke oder Wein kaufen wollen: das Warenangebot ist äußerst umfassend und reichhaltig.

Öffnungszeiten: 7:45 bis 12:30 Uhr,  
Nachmittag von 15:00 Uhr bis 18:00 Uhr.  
Mittwoch und Samstag Nachmittag ist geschlossen.  
Mobilnummer **0699 / 815 26 323** oder  
**erika.burian@einfachecht.at**

## Neue Tischlerei Tischlerei Hirschinger GmbH

Es gibt eine neue Tischlerei in der Stadt! Josef und Maria Hirschinger haben im Jahr 2009 den Tischlereibetrieb übernommen und beschäftigen seitdem zwei Gesellen und zwei Lehrlinge, die im dritten Lehrjahr ausgezeichnete Schul- und Ausbildungserfolge vorzuweisen haben. Sankt Valentin freut sich über den Neuzugang in der Westbahnstraße 82 (ehemals Legat).

Die Tischlerei Hirschinger produziert ausschließlich einzigartige Möbel. Jedes gefertigte Stück ist ein Unikat. Etwas ganz Besonderes ist, dass einige Kunden der Tischlerei ihre Möbel aus den im Garten gewachsenen Bäumen anfertigen lassen. Es wird für den privaten Wohnbereich von der Küche bis zum Schlafzimmer alles gefertigt. Die Tischlerei Hirschinger arbeitet auch intensiv mit Architekten von Gastronomiestätten zusammen. Unter anderem wurden der Wirt am Teich in Altenhofen und das Ü-Cafe mit Hirschinger Möbeln ausgestattet. Beides Betriebe, in denen man sich eben auch aufgrund des Mobiliars sehr wohl fühlt.



Die Eröffnung der neuen Tischlerei wird im März stattfinden und alle Valentiner und Valentinerinnen werden noch rechtzeitig informiert.

Kontakt:  
Tischlerei Hirschinger GmbH  
Westbahnstraße 82  
A-4300 St. Valentin / NÖ  
**ACHTUNG STANDORTWECHSEL!!**

Tel.: +43 (0) 7435/53 084  
Mobil: +43 (0) 664/95 92 463  
[www.tischlerei-hirschinger.at](http://www.tischlerei-hirschinger.at)  
[www.holzimperfection.com](http://www.holzimperfection.com)

**Vom Pickerl bis zur Lackierung alles unter einem Dach!**



**Wir sind jetzt ein Kfz- und Karosseriefachbetrieb mit neuer Lackieranlage!**

**NEU**



**Kfz FACHBETRIEB**  
**KAROSSERIE FACHBETRIEB**



st. valentin

Josef Stöger Kfz-Meister  
Langenharter Str. 3  
4300 St. Valentin  
Tel.: 07435/ 57471  
Mobil: 0664/ 4289776  
E-Mail: [info@kfz-stoeger.at](mailto:info@kfz-stoeger.at)  
[www.kfz-stoeger.at](http://www.kfz-stoeger.at)

**Wir sorgen in allen Bereichen für das beste Preis- Leistungsverhältnis!**



### Liebe Sankt ValentinerInnen!

Das neue Jahr ist gerade angebrochen und das ist für mich der passende Zeitpunkt, um nochmals einen kurzen Blick zurück auf den Dezember zu werfen. Dabei sticht sofort der herausragende Erfolg der Valentin-Gutscheinaktion ins Auge. Ich möchte diese Gelegenheit nun nutzen und allen Beteiligten, die zu diesem tollen Ergebnis beigetragen haben, ein großes Dankeschön aussprechen. Danke an die Stadtgemeinde, die mit der Förderung der Valentin-Gutscheine ein wichtiges und richtiges Signal gesetzt hat. Mein Dank gilt aber auch dem Stadtmarketing und unserer Citymanagerin Mag. Doris Haider, die sich engagiert für die Sankt Valentiner Betriebe einsetzt.

Der größte Dank gebührt aber Ihnen - den KonsumentInnen! Im abgelaufenen Dezember konnte beim Absatz der Valentin-Gutscheine eine Steigerung von 142% verbucht werden.

Die Wirtschaftsinitiative freut sich natürlich besonders, dass dadurch die Kaufkraft im Ort gebunden bleibt. Somit können die Wirtschaftstreibenden in unserer Stadt ein äußerst positives Resümee aus dem Weihnachtsgeschäft ziehen.

Doch nicht nur die Sankt Valentiner Betriebe dürfen einen erfreulichen Blick zurück werfen, auch die Wirtschaftsinitiative Sankt Valentin kann nach drei erfolgreichen Jahren Bilanz ziehen: Die WIV konnte sich gut etablieren und ist als überparteiliche Wirtschaftsplattform allgemein akzeptiert. Gemeinsam kann jedoch noch viel erreicht werden. Darum möchte ich auf diesem Weg alle Sankt Valentiner Wirtschaftstreibenden, die den eingeschlagenen Pfad mit uns gehen wollen, gerne einladen, Mitglied zu werden und das Netzwerk WIV zu nutzen. Kontaktieren Sie uns unter [office@wi-valentin.at](mailto:office@wi-valentin.at)

**Gerhard Ebner**

Obmann WIV

# Einkaufen in Sankt Valentin rechnet sich!




**30 km** nach Linz  
**+30 km** nachhause  
 = **9 kg Brot**  
 bei unseren Bäckern  
 in Sankt Valentin

**Das rechnet sich!**




**23 km** nach Steyr  
**+23 km** nachhause  
 = **19 l Milch**  
 bei unseren Nahversorgern  
 in Sankt Valentin

**Das rechnet sich!**




**10 km** nach Mauthausen  
**+10 km** nachhause  
 = **10 Stk. rote Rosen**  
 bei unseren Gärtnern  
 für Ihren Schatz zuhause

**Das rechnet sich!**

# Vielversprechende Partnerschaft

Zusammenarbeit Neue Mittelschule und BRG Amstetten



Die Neue Mittelschule im Schubertviertel und das Realgymnasium in Amstetten sind eine vielversprechende Partnerschaft eingegangen. Gern in die Schule zu gehen, dort etwas Neues mit Freunden zu erleben, zu wissen, dass man Talente nicht nur besitzt, sondern sie auch fördern und trainieren kann – sieht so nicht die Idealvorstellung von Schule für uns alle aus? Im Morgenkreis am Beginn der neuen Schulwoche werden Trainings- und Lernziele festgelegt, eventuelle Probleme erörtert, Vereinbarungen getroffen. Im Abschlusskreis am Freitag werden die Trainingspläne neu bewertet. Lernergebnisse können hinterfragt und angepasst werden. Im Mittelpunkt dieser Gesprächskreise stehen die SchülerInnen.

Die „Neue Mittelschule St. Valentin, Schubertviertel“ verwirklicht moderne, pädagogische Konzepte und gestaltet eine neue, gemeinsame Lernkultur, bei der schülerorientiertes Handeln im Mittelpunkt steht. Der Unterricht erfolgt im Klassenverband, wobei die Kinder in Deutsch, Englisch und Mathematik von LehrerInnen der Schule und des Gymnasiums Amstetten gemeinsam gecoacht werden. Dieses „Teamentaching“ ermöglicht eine optimale Förderung angepasst an die individuelle Lernfähigkeit jedes Kindes. Dieses individuelle Lernen wird auch im „Lernbüro“ gefördert. Die Kinder haben von Dienstag bis Donnerstag jeweils eine Einheit zur Verfügung um mit Hilfe ihrer LehrerInnen und ihrer MitschülerInnen zu üben, sich Aufgaben

nochmals erklären zu lassen und „das Lernen zu lernen“. Unterstützend dazu steht eine eigene Lernberatung mit Mag. Gabi Wagner wöchentlich zur Verfügung. Spezielle Masterkurse bzw. Stützkurse können zusätzlich von allen Kindern in Anspruch genommen werden. In der Nachmittagsbetreuung mit Lernbegleitung wird in jahrgangsübergreifenden Gruppen das gemeinsame Lernen ebenfalls praktiziert.

Darüber hinaus haben im Schubertviertel SchülerInnen und Eltern die Möglichkeit, sich über eine spezielle Lernplattform auch zu Hause mittels PC und Internet über den jeweiligen Leistungsstand genau zu erkundigen.

Kurse zum Festigen des Unterrichtsstoffs und Trainingsaufgaben können ebenfalls auf dieser Lernplattform abgerufen werden. Moderne Activboards erhöhen zusätzlich die Lernmotivation.

Das Wahlpflichtsystem wird weiter ausgebaut, sodass die SchülerInnen ab der 3. Klasse sich im Umfang von 3 Wochenstunden für einen sprachlichen Zweig mit Spanisch, einen naturwissenschaftlichen oder einen berufsorientierten Zweig entscheiden können.

Aufgrund der gesetzlichen Bestimmungen bietet die Neue Mittelschule im Schubertviertel jenen SchülerInnen, die ab dem Schuljahr 2011/12 mit der 5. Schulstufe starten, die Chance auf den AHS- oder HS-Abschluss mit allen damit verbundenen Berechtigungen für die weitere Berufs- und Bildungslaufbahn.

(Quelle aus: [www.neuemittelschule.at](http://www.neuemittelschule.at))

## Wir gratulieren ...



Zaezilia Weichselbaum,  
Endholz 28,  
zum **90. Geburtstag!**



Rudolf und Josefine Lösch,  
Gunterstraße 12,  
zur **Eisernen Hochzeit!**



Adele Prinz,  
Raiffeisenstraße 11,  
zum **90. Geburtstag!**



Karl und Erika Mayrhofer,  
Bendikstraße 7,  
zur **Eisernen Hochzeit!**



Karl Behounek,  
Siegmundstraße 5  
zum **90. Geburtstag!**



## Herzensbildung

Als stimmungsvoller und vergnüglicher Abend gestaltete sich die Vernissage in der Schule mit Herz. Zwei Monate lang waren die jungen KünstlerInnen der Allgemeinen Sonderschule von Sankt Valentin begeistert mit ihren Lehrerinnen am Werk und kreierten „Seelenbilder“. Diese sind ein besonderes Training und unterstützen die Kinder dabei, ihre Talente und Fähigkeiten zu erkennen sowie im Alltag umzusetzen. Direktorin Karin Falthansl-Scheinecker eröffnete die Vernissage und nahm von den Lions-Damen Mostviertel einen Scheck über 1.050,- Euro in Empfang. Der Reinerlös der Vernissage wird für das Training in körperzentrierter Herzensbildung verwendet.

## Missio Jugendaktion

Eine Schulklasse der IMS-Langenhart sammelte 516,- Euro für die Missio-Jugendaktion und zeigte, wie man mit Schokolade die Welt ein wenig „fair-ändert“. Im Rahmen eines fächerübergreifenden Projektes (Religion – Bildnerische Erziehung – Informatik) haben die SchülerInnen der 2b-Klasse der Innovativen Mittelschule St. Valentin, Langenhart fair gehandelte Schoko-Pralinen und Erdnüsse verkauft und konnten stolze 516,- Euro an die Missio-Jugendaktion überweisen. Die verzierten Pralinen und Erdnüsse wurden beim Elternsprechtag der IMS Langenhart verkauft. Die Aktion stand unter dem Motto: „fair-naschen fair-ändert“.

Weil nur fairer Handel auch faire Löhne für die Kleinproduzenten garantiert, wird mit fair gehandelten Produkten ein wichtiger Beitrag für einen gerechteren, weltweiten Handel geleistet. Mit dem Projektergebnis werden auch gleichzeitig unterschiedlichste Initiativen unterstützt. Der Reinerlös kommt Jugend-Projekten in Nicaragua, im Kongo und in Kolumbien zugute.

## Engagement für Frieden

SchülerInnen der Innovativen Mittelschule Langenhart beteiligten sich am Zeichenwettbewerb des Lions Club zum Thema Frieden. Vier Millionen Kinder weltweit haben heuer mitgemacht. Da die IMS sehr viele Zeichnungen abgeben konnte, wurde in der Volksbank St.Valentin eine Vernissage veranstaltet. Bei der feierlichen Eröffnung wurden die vier besten Werke ausgezeichnet und die jungen KünstlerInnen bekamen für ihr Engagement eine Urkunde sowie Taschengeld. Außerdem gab es ein Gewinnspiel der Volksbank. Drei Kinder durften beim Skiflug-Weltcup auf der Kulm dabei sein. Die Freude bei den Gewinnern war natürlich riesengroß!



## Coco Superstar ... und unsere Schule steht Kopf!



Es ist einfach unglaublich! Coco, der neueste Star am Himmel, gibt ein Konzert in der Stadt. Doch damit nicht genug der Aufregung: Ihr Manager verkündet vor der Schulgemeinschaft, dass ein Vertreter der Schüler vor der Show Coco hinter der Bühne („backstage“) besuchen dürfe, womit der Wahnsinn seinen Lauf

nimmt. Die Handlung wird von solistischen und mehrstimmigen Gesangsnummern, Raps und Tänzen umrahmt. Seit Monaten arbeiten die SchülerInnen und Lehrerinnen der IMS Langenhart im Unterricht und in ihrer Freizeit mit großer Freude an ihrem großen Projekt. Der Besuch von vier Jahren musisch-kreativem Unterricht trägt nun seine Früchte. Das Publikum darf sich auf eine tolle Aufführung freuen.

Karten bitte unter folgender Nummer reservieren: **07435/ 53590-2**

09.03.2012 19:00 Uhr  
10.03.2012 19:00 Uhr

**Coco Superstar - Musical der IMS Langenhart**  
Volksheim Sankt Valentin

# EBNER

Center

Das schont die Umwelt  
und die Geldbörse.

- 20 % und 5 Jahre Garantie  
auf alle LED-Lampen.

ENERGIE  
FÖRDER  
PAKET

Gültig im Februar!

# EBNER

Center

4300 St. Valentin, Hauptstrasse 32  
Handel: Tel.: 07435 52231  
Installation: Tel.: 07435 52594

## TRANSJOB vermittelt Arbeit

Ein guter Einstieg in das Berufsleben

Seit beinahe zehn Jahren hilft TRANSJOB St. Valentin Jugendlichen, Langzeitarbeitslosen und Menschen mit psychischen, körperlichen und/oder geistigen Beeinträchtigungen bei ihrem Einstieg in das Berufsleben. Im Rahmen eines befristeten Dienstverhältnisses werden die TeilnehmerInnen in der Metallwerkstatt für die maximale Dauer eines Jahres beschäftigt. Ziel ist es, in dieser Zeit einen fixen Arbeitsplatz am ersten Arbeitsmarkt zu erarbeiten. Das Team von TRANSJOB St. Valentin freut sich über die abgeschlossenen Renovierungsarbeiten am Gebäude. Im Laufe des vergangenen Jahres konnten die Außenfassade und die Einfahrt im vorderen Bereich neu gestaltet werden. Möglich wurde dies durch die Zusammenarbeit mit der Firma Wirlinger. In diesem Jahr sind Arbeiten an der hinteren Einfahrt geplant. Ziel ist es, eine sowohl praktisch sinnvolle als auch optisch gelungene Umgestaltung zu verwirklichen.

Obwohl am Standort St. Valentin eine Metallwerkstatt geführt wird, wird von den TeilnehmerInnen keine Berufserfahrung im Metallbereich erwartet. TRANSJOB unterstützt arbeitsmotivierte Frauen und Männer aus jeder Branche, unabhängig von Ausbildung und Berufserfahrung. Entsprechend vielfältig sind die Aufträge, die

bearbeitet werden. Günter Strauß, Standortleiter bei TRANSJOB St. Valentin, erklärt: „Unser Arbeitsanleiter Gerhard Oberegger ist Facharbeiter und für Einzelanfertigungen zuständig. Um für unsere MitarbeiterInnen eine sinnvolle Auslastung sicherzustellen, bemühen wir uns aber verstärkt um einfache Arbeiten mit hoher Stückzahl auch außerhalb des Metallbereiches.“

TRANSJOB unterstützt Firmen bei der Suche nach einer passenden Arbeitskraft mit sinnvollen Werkzeugen. So bieten sie interessierten Betrieben die Möglichkeit, ein unverbindliches Praktikum im Ausmaß von bis zu einer Woche zu vereinbaren. Im Bedarfsfall kann die Firma im Anschluss daran ein Integrations-Leasing von bis zu einem Monat vereinbaren. In dieser Zeit bleibt TRANSJOB mit der Firma in Kontakt und informiert sie über Schwächen und Stärken der Person. Die Firmen nutzen diese Möglichkeiten gern. Im vergangenen Jahr konnten allein am Standort St. Valentin 13 MitarbeiterInnen und Betriebe zusammengeführt werden.

Mit viel Schwung plant TRANSJOB St. Valentin bereits die Verwirklichung neuer Ideen. Das Team freut sich auf die Umsetzung und wünscht allen LeserInnen viel Glück für ihre Vorhaben im neuen Jahr.

## Wir gratulieren ...



Theresia Prell,  
Raimundstraße 2,  
zum **95. Geburtstag!**



Rosina Danner,  
Heimstraße 20  
zum **90. Geburtstag!**



Rudolf und Anna Wagner,  
Bendikstraße 1/3/48,  
zur **Goldenen Hochzeit!**



Adolf und Waltraud Rafezeder,  
Werndlstraße 20,  
zur **Goldenen Hochzeit!**



**Ihr Spezialist** für Verträge, Erbrecht, Scheidungen, Immobilien- und Mietrecht, Prozessvertretung und Unternehmensrecht.

**Kostenlose Rechtsberatung** jeden 1. Freitag im Monat von 13.00 bis 15.00 Uhr nach telefonischer Terminvereinbarung.

**RECHTSANWALT**  
Ing. Mag. Dr. Gerhard Schafelner

A-4300 St. Valentin, Hauptplatz 2  
Tel. 07435/5 77 55 Fax DW 7 Mobil 0650/888 222 4  
office@schafelner.com [www.schafelner.com](http://www.schafelner.com)

# Recht aktuell - Dr. Gerhard Schafelner

## Übergaben und Schenkungen künftig teurer

Bisher galt bei der unentgeltlichen Übertragung von Immobilien der dreifache Einheitswert der Liegenschaft als Bemessungsgrundlage für die Grunderwerbsteuer (3,5 bzw. 2 Prozent) und die Grundbucheintragungsgebühr (1,1 Prozent). Beim Einheitswert handelt es sich um einen vom Finanzamt ermittelten Wert. Die Einheitswerte sind im Durchschnitt bereits mehrere Jahrzehnte alt und viel niedriger als der Verkehrswert (= Verkaufswert). Der Verfassungsgerichtshof hat daher im September 2011 die Grundbucheintragungs-

gebühr mit 31.12.2012 als verfassungswidrig aufgehoben. Diese Aufhebung führt dazu, dass - sofern der Gesetzgeber bis zu diesem Zeitpunkt das Gesetz nicht repariert - der Verkehrswert (!) bei künftigen Übergaben und Schenkungen heranzuziehen ist. Es ist daher aller Voraussicht nach nur eine Frage der Zeit, bis der Gesetzgeber durch eine Anhebung der Einheitswerte die Verfassungswidrigkeit repariert, wodurch sich voraussichtlich schon im Laufe des Jahres 2012 die Steuerbelastung bei Übergaben und Schenkungen

erheblich erhöhen könnte.

Vor diesem Hintergrund empfehle ich daher, bereits geplante Übergaben und Schenkungen vorzuziehen. Ich stehe Ihnen für die Errichtung und grundbücherliche Durchführung des Übergabe- bzw. Schenkungsvertrages gerne zur Verfügung.

Terminvereinbarung unter 07435/57755 oder office@schafelner.com

Kostenlose Rechtsberatung jeden 1. Freitag im Monat von 13.00 bis 15.00 Uhr, Hauptplatz 2.



### Energiespartage in Sankt Valentin

Anlässlich der Energiespartage in Sankt Valentin verlost die Firma Raindl unter jenen TeilnehmerInnen, die eine umfassende Energieberatung in Anspruch nahmen, Solarkollektoren in der Größe von acht m<sup>2</sup>. Wir gratulieren dem Gewinner KontrInsp. Karl Leitner, dem Andreas Raindl, Geschäftsführer der Firma Raindl, am 28. November 2011 symbolisch für seinen Gewinn einen Muster-Kollektor überreichte. (Im Bild v.l.n.r. das Glückselgerl Elke Sallinger, KontrInsp. Karl Leitner, Andreas Raindl und Andreas Weichselbaum)



**KLIMABÜNDNIS  
GEMEINDE**

www.citroen.at

## 50 JAHRE CITROËN ÖSTERREICH

FEIERN SIE MIT UNS  
50 JAHRE CREATIVE TECHNOLOGIE.  
DIE CITROËN JUBILÄUMS-COLLECTION MIT TOP-AUSSTATTUNG.

CITROËN empfiehlt TOTAL    CITROËN BANK

### CITROËN C4 PICASSO COLLECTION unter anderem mit:

- › Automatische 2-Zonen-Klimaanlage
- › CD-MP3-Audiosystem mit Lenkradfernbedienung
- › Tempomat mit Tempobegrenzer

zum **JUBILÄUMSPREIS** ab € **19.690,-**  
im **LEASINGBRADER** ab € **179,-\***

CRÉATIVE TECHNOLOGIE

CITROËN

Verbrauch: 4,8-6,9l/100km. CO<sub>2</sub>-Emission: 125-159g/km. Symbolfoto. Abb. zeigt evtl. Sonderausstattung/hoherwertige Ausstattung. Aktionsangebote beinhalten eine Händlerbeteiligung und sind an bestimmte Auslieferungsfristen gebunden, gültig nur für Privatpersonen, auf Lagerfahrzeuge, bei teilnehmenden CITROËN-Partnern, solange der Vorrat reicht. Stand Jänner 2012. Druck- und Satzfehler vorbehalten. Unverbindlicher Richtpreis für CITROËN C4 Picasso COLLECTION VTI 120 88kW/120PS inklusive NoVA und 20% USt. \* LEASINGANGEBOT: Leasing für Privatkunden. 30% Eigenleistung vom Barzahlungspreis zzgl. Bearbeitungs- und Rechtsgeschäftsgebühr, Laufzeit 48 Monate, Fahrleistung 10.000 km pro Jahr, Restwert garantiert, Leasingrate inkl. 20% USt. und NoVA. LEASINGBRADER: 4 Werteminder inklusive. Aktion der CITROËN BANK, Banque PSA Finance Niederlassung Österreich. Aktionen gültig bis 29.02.2012.

**JETZT BEI IHREM CITROËN-PARTNER:**

**Dorfmayr GmbH**  
4300 St. Valentin, Westbahnstraße 114  
Tel. 07435/ 58 700, Fax DW-20  
E-Mail: office@dorfmayr.at  
www.dorfmayr.at



## Großzügige Spende für Kindergarten

### jobtop überreichte 3.000,- Euro in Herzograd

Im Beisein der Frau Bürgermeister übergab der Geschäftsführer der jobtop Personalbereitstellung Ges. m. b. H. einen symbolischen Spendscheck an die Leiterin des Kindergartens Herzograd. Das österreichweit tätige Unternehmen mit der Zentrale in St. Valentin verzichtete letztes Jahr auf die zur Weihnachtszeit üblichen Kunden-

präsente und spendete stattdessen einen Betrag von 3.000,- Euro, welcher für den Ankauf von div. Spielgeräten verwendet wird. Das Team der Firma jobtop freute sich über den herzlichen Empfang im Kindergarten und möchte auch in Zukunft im Rahmen der corporate social responsibility kulturelle und soziale Einrichtungen unterstützen.



## Ergo Charity Race

### Sankt Valentiner strampelten für einen guten Zweck

Am 26.11.2011 fand im SCHALTWERK ein 12 Stunden Charity Ergo Race statt. An diesem Tag standen jedoch nicht das Rennen und die Höchstleistung im Vordergrund, sondern die körperliche Ertüchtigung, die bedürftigen Personen aus der Region zugute kam. Unter dem Motto „Energie verwenden statt verschwenden“ sollte jeder gefahrene Kilometer Wärme und Energie für bedürftige Personen spenden. An diesem Tag erfolgte auch die offizielle Teamgrün-

dung des RADCLUB SCHALTWERK SPORT SCHWÖDIAUER, an dem auch feierlich die Dressenübergabe stattfand. Immerhin 1.260,- Euro wurden von den TeilnehmerInnen zusammengestrampelt. BGM Mag. Kerstin Suchan und Stadtamtsdirektor Meinhard Huber, die selbst einige Kilometer für den guten Zweck radelten, nahmen von Franz Schwödäuer die Spende entgegen. Das Geld wird in Sankt Valentin als Heizkostenzuschuss für Bedürftige ausgezahlt.

## Sprechtag

### Pensionsversicherungsanstalt

jeden Dienstag und Mittwoch  
7:30 Uhr bis 11:30 Uhr  
und 12:30 bis 14:00 Uhr  
Gebietskrankenkasse  
3300 Amstetten, Anzengruberstraße 8

## Sprechtag

### KOBV Behindertenverband

jeden 1. und 3. Dienstag im Monat  
9:00 Uhr bis 12:00 Uhr  
Kammer für Arbeiter und Angestellte  
3300 Amstetten, Wiener Straße 55



## Reinerlös gespendet

Nach einem erfolgreichen Ball des Kameradschaftsbundes von Sankt Valentin im November 2011 im Gasthof Stollli konnte nun Obmann Josef Ebner der Direktorin der Allgemeinen Sonderschule Sankt Valentin Karin Falthansl-Scheinecker den Reinerlös des Balles spenden. Obmann Ebner konnte der Schule 100,- Euro überreichen.



## „Juwel Vierkanter“

Familie Kirchwegger schaffte es mit ihrem Vierkanter „Bauer zu Dollberg“ unter die drei Hauptpreisträger beim Bewerb „Juwel Vierkanter“ zu kommen. Die Stadtgemeinde Sankt Valentin gratuliert recht herzlich!

## Spaß im Taka-Tuka-Land

Ganztagesbetreuung in den Semester- und Osterferien



In den Semesterferien hat das Taka-Tuka-Land wieder wie gewohnt von Montag bis Freitag von 7:00 bis 17:00 Uhr geöffnet. Für Kinder von 4 bis 12 Jahren wird ein lustiges und abwechslungsreiches Programm angeboten.

Bereits in den Osterferien ist das Taka-Tuka-Land wieder geöffnet. Auch diese Woche ist von Montag bis Donnerstag von 7:00 bis 17:00 Uhr geöffnet und am Freitag von 7:00 bis 13:00 Uhr. Am Freitag findet dann ab 16:00 Uhr das Osterhasenlager im Taka-Tuka-Land statt. Die Kinder übernachten im

Schlafsack und auf Luftmatratzen. Von den BetreuerInnen wird ein lustiges und abenteuerliches Lager vorbereitet. Das Osterhasenlager ist auch eine gute Gelegenheit, erstmals Lagerluft für spätere Zeltlager zu schnuppern.

Infos und Anmeldung unter:  
[www.takatuka.at](http://www.takatuka.at)

06.02. bis 10.02.2012  
7:00 bis 17:00 Uhr

**Semesterferien  
im Taka-Tuka-Land**  
Ganztagesbetreuung  
mit Mittagessen

02.04. bis 06.04.2012  
7:00 bis 17:00 Uhr

**Osterferien im Taka-Tuka-Land**  
Ganztagesbetreuung  
mit Mittagessen

06.04. bis 07.04.2012  
**Osterhasenlager  
im Taka-Tuka-Land**  
mit Übernachtung

Das gesamte Programm unter:  
[www.takatuka.at](http://www.takatuka.at)

## Fachärztin für Orthopädie und orthopädische Chirurgie

Am 13. Februar 2012 eröffnet Dr. Sandra Lechner-Pissenberger eine Wahlarztpraxis für Orthopädie und orthopädische Chirurgie. Die Praxis befindet sich im ehemaligen Kindergarten am Nibelungenplatz und ist natürlich barrierefrei. Angeboten wird die Diagnostik und Behandlung von Beschwerden im Bereich des Stütz- und Bewegungsapparates in jedem Lebensalter, ein Schwerpunkt der Ordination ist die Kinderorthopädie.

Dr. Sandra Lechner-Pissenberger ist in St. Valentin aufgewachsen und hat in Wien Medizin studiert. Die Ausbildung zur Ärztin für Allgemeinmedizin absolvierte sie im LKH Steyr. Die Facharztausbildung wurde in Deutschland an der Orthopädischen Kinderklinik Aschau, Zentralklinik Bad Berka und orthopädischen Fachklinik Schwarzach durchgeführt. Derzeit ist Dr. San-



dra Lechner-Pissenberger am UKH Linz tätig und mit Charly Lechner verheiratet.

**Dr. Sandra Lechner-Pissenberger**  
Fachärztin für Orthopädie und  
orthopädische Chirurgie  
(Wahlärztin)

Nibelungenplatz 13  
4300 St. Valentin  
07435 53080

[www.ortho-lechner.at](http://www.ortho-lechner.at)  
[ordination@ortho-lechner.at](mailto:ordination@ortho-lechner.at)

**KOMPETENT & LÖSUNGSORIENTIERT**  
**RECHTSANWALT**  
Ing. Mag. Andreas Gartner

A-4300 St. Valentin, Langenharter Straße 30  
Tel.: 07435/ 52 700, Fax: 07435/ 52 700-77  
E-mail: [office@das-recht.at](mailto:office@das-recht.at), [www.das-recht.at](http://www.das-recht.at)



## Gemeinschafts- biogemüsegarten

Johann Dornmayr sucht Sankt ValentinerInnen, die Interesse an einem Gemeinschaftsbiogemüsegarten haben. Dieser soll in Rems entstehen. Wer sich für die Erzeugung von eigenem biologischen Gemüse interessiert, wer durch Erfahrungsaustausch, gemeinsames Arbeiten und Ernte lernen und nach den Bestimmungen des biologischen Landbaues wirtschaften möchte, sowie samenfesten Sorten und Mischkulturen anbauen möchte, der nimmt mit Johann Dornmayr, Biobauer in Rems, bis spätestens 7. Februar 2012 Kontakt auf.

[hans@waserhans.com](mailto:hans@waserhans.com)  
oder 0676/4117321



## Neues Buch über das Nibelungenwerk

Michael Winninger schrieb über die Panzerproduktion

Am 03. November 2011 präsentierte Michael Winninger im Volksheim Sankt Valentin sein zweites Buch über das ehemalige Nibelungenwerk in Sankt Valentin. Das Nibelungenwerk wurde unter dem Tarnnamen „Spielwarenfabrik“ beziehungsweise „OKH Spielwaren“ geplant und in Sankt Valentin als größtes und modernstes deutsches Panzermontagewerk aufgebaut und betrieben. Michael Winninger war es besonders wichtig, so genau und umfassend wie möglich die Geschichte des ehemaligen Nibelungenwerkes aufzuarbeiten

und in einem historisch-technischen Gesamtwerk darzustellen. Dieses Buch ist eine genaue und umfassende geschichtliche Aufarbeitung einer für St. Valentin sehr prägenden Thematik.

Das Buch mit dem Titel „Das Nibelungenwerk. OKH Spielwaren: Die Panzerfabrik in Sankt Valentin“ ist im Verlag History Facts erschienen. Es hat 374 Seiten und 320 Abbildungen und ist zum Preis von €49,90 in Sankt Valentin bei Buch&Papier Karin Hajek oder direkt über den Webshop von History Facts erhältlich.

Aus der Feder von Anna Mick:



### Faschingsumzug

Darüber wurde viel gesprochen nun verkünden schon seit Wochen Plakate an sehr vielen Stellen wie sich's gehört in solchen Fällen, dass endlich unsere kleine Stadt einen Faschingsumzug hat.

Es melden sich sehr viele an, zu Fuß, zu Pferd, auch mit Gespann.

Die Fantasie hat freien Lauf, heut' ist Narrenausverkauf!

Alles ist schon auf den Beinen, keiner will etwas versäumen.

Der erste Wagen trifft schon ein, das kann doch nicht möglich sein!

Vom Wirt am Platz, die Stammtischrunde

ist gleich danach in aller Munde.

Als Tänzerinnen vom Ballett, sind sie ganz besonders nett!

Jetzt kommt der Gesangsverein, alle mit einem Heiligenschein!

Als Engel sind sie heut' verkleidet, von den Stadträten beneidet

sie sind wie Teufel alle maskiert und wirken etwas irritiert....

Gruppe um Gruppe folgt nun nach manche machen einen Krach!

Trübsalblasen hat man satt, heute lacht die ganze Stadt!

**Die Bücher von Anna Mick**

**sind auch käuflich erhältlich:**

**„Meine Taggedanken“ um EUR 10,-**

**„Hoffnungssplitter“ um EUR 11,-**

## Sie leiden an Burnout? - Vortrag

Hilfe durch natürliche Nervenstärkung

Derzeit in aller Munde und immer weiter auf dem Vormarsch: Das Burnout-Syndrom. Ob Manager, pflegende Angehörige, Mütter, Rentner, Workaholics oder Kinder - es kann nahezu alle treffen. Jeder gelangt einmal an einen Punkt, an dem der Alltag plötzlich schwerer zu meistern ist als sonst. Der eine kommt gut damit klar, der andere weniger. Stellen Sie bereits Symptome wie Lustlosigkeit, Gereiztheit, Angst permanente Müdigkeit und Erschöpfung Schlafstörungen chronische Motivationslosigkeit oder Konzentrationsstörungen bei sich fest, müssen Sie dem „Burnout-Strudl“ schnell davon schwim-

men! In der Naturheilkunde gibt es viele Möglichkeiten, um Körper, Geist und Seele wieder in Einklang zu bringen. Mit einfachen Mitteln können Sie Ihre natürlichen Energiereserven wieder auffüllen. So gestärkt können Sie den hohen Anforderungen des Alltags wieder standhalten und brennen sicher nicht aus! Vortrag ist kostenlos, Anmeldung unter 07435/58480

05.03.2012 19:00 Uhr

**Vortrag in der  
Nibelungen-Apotheke**

Vortragender:

Augustin Hönegger,  
Hildegard Berater

## „Granidd fausdd“

Lesung von und mit Joschi Anzinger



Im Rahmen einer originellen literarischen Stunde liest Joschi Anzinger am Freitag, dem 16. März 2012, aus seinem neuen Epos „GRANIDD fausdd“. Ein Lesebuch inklusive Hörbuch mit 4 CDs. Die Lesung findet in der Stadtbücherei Sankt Valentin statt.

Musikalisch veredelt den Abend in bewährter Vortrefflichkeit „D Mühlviertler Okarinamusik“ mit Gottfried Kletzmair und Pepi Wiesinger.

16.03.2012 19:30 Uhr

**Granidd fausdd**

Lesung Joschi Anzinger  
Stadtbücherei Sankt Valentin



## Neue Praxis für Physiotherapie

Angelika Wallner eröffnet in Sankt Valentin

Physiotherapie ist eine gezielte Bewegungstherapie zur Vermeidung und Behandlung von Funktionsstörungen des Bewegungssystems, um individuelle Bewegungs- und Schmerzfreiheit sowie Selbstständigkeit zu erreichen. Angelika Wallner eröffnet mit Jänner 2012 ihre Physiotherapiepraxis. Für eine Therapie oder eine Heilmassage ist eine ärztliche Überweisung notwendig. Ein Teil der Behandlungskosten wird Ihnen durch Ihre Krankenkasse rückerstattet. Mittels physiotherapeutischer Techniken, Heilmassagen und einem speziell für Sie zusammengestellten Heimprogramm werden Sie bei mir bestens betreut.



### Die Behandlungsschwerpunkte sind:

Orthopädie und Traumatologie, Wirbelsäulen- und Bandscheibenbeschwerden, Gelenksbeschwerden, Verletzungen, Operationen, Rehabilitationen, Haltungsschäden, Skoliosen, Neurologie, Schlaganfall, Parkinson,

Multiple Sklerose

### Praxis für Physiotherapie

Angelika Wallner

Heimstraße 13

4300 St. Valentin

Mobil: 0650 / 88 307 07

Telefonische Terminvereinbarung erforderlich! Hausbesuche möglich!

## Filmvortrag „Jerusalemweg“

Johannes Aschauer und Otto Klär, beide Polizisten beim Landespolizeikommando Linz, und der ehemalige Abfahrtsweltmeister David Zwilling gingen zu Fuß nach Jerusalem. Nach 4500 Kilometern kamen sie am 24. Dezember an. Über ihre sechsmonatige Pilgerreise hat Johannes Aschauer das Buch „Auf dem Jerusalemweg - Aus dem Herzen Europas zu Fuß nach Jerusalem“ verfasst. Der live moderierte 2-stündige FILM-Vortrag entstand aus 15.000 Fotos und 20 Stunden Filmmaterial. Wir zeigen diesen auf einer Großbildleinwand in HD-Qualität.

30.03.2012 19:30 Uhr

**Filmvortrag Jerusalemweg**

Kulturreferat

Sporthalle Langenhart

## Gastlichkeit mit Herz!



**Brat- oder Backhenderl  
mit Pommes und Salat**

**€ 8,50**

...sich einfach  
Wohlfühlen!

Restaurant - Hotel

**Wallner**

Zum grünen Baum

Saal für Hochzeiten,  
Familienfeiern, Erstkommunion,  
Firmung, Geburtstage, ...

4300 St. Valentin - Westbahnstraße 58 - Tel.: 07435 / 52 4 54

### Saumeisen-Gschnas

3. Februar 2012 19:00 Uhr  
mit Musiker Rupert

Riesen Saumeisen mit Beilage  
um EUR 5,-

### Jahresplan

Jänner - Schnitzelwochen  
Februar - Strudelwochen  
März - Steakwochen  
April - Knödelwochen  
Mai - Spragelwochen  
Juni/August - Saltwochen mit  
Spezialitäten vom Grill  
September/Oktober - Kürbis und Wildwochen  
November - Gansl- und Entenschmauswochen  
Dezember - Weihnachtliche Speisen

**Saal für Hochzeiten,  
Familienfeiern, ...**

**Catering für jeden Anlass!**

[www.zum-gruenen-baum.at](http://www.zum-gruenen-baum.at)

# Jubiläumsshow mit den „Freaks“

## Schauturnen des Allgemeinen Turnvereins 1911



den und Jugendlichen bestritten, stand aber dennoch dem Hauptabendprogramm nicht nach. Dieses wurde von den „The Freaks“ eröffnet. Es folgte ein dichtgedrängtes Feuerwerk an Turneinlagen und Effekten. Den Höhepunkt aber bildete die Akrobatikshowgruppe „The Freaks“. Sensationelle

Einen großartigen Abschluss des Jubiläumsjahres bot der Allgemeine Turnverein Sankt Valentin 1911 beim Kinderschauturnen am Nachmittag und bei der Jubiläumsshow am Abend in der Sporthalle Langenhardt. 340 aktive TurnerInnen boten den rund 1800 Zusehern ein ausgezeichnetes Programm. Das Nachmittagsprogramm wurde hauptsächlich von den Kin-

Flugelemente, schwierige Akrobatikteile und perfekte Ausführung zeichnen diese Gruppe aus. Nach dem grandiosen Ball im Jänner, dem Neubau des Vereinshauses am Hauptplatz, dem 3-tägigen Turnfest im Juli mit Vereinshausöffnung sowie der großartigen Karriere der „Freaks“ war die Jubiläumsshow ein würdiger Abschluss eines ereignisreichen Jahres.



## 4. Jürgen Stiftinger Gedenkturnier

Am 8. Dezember 2011 fand das vierte Jürgen Stiftinger Gedenkturnier zu Gunsten der OÖ Kinderkrebshilfe für U9 Mannschaften statt. 16 Mannschaften kämpften den ganzen Tag um den begehrten Wanderpokal zu gewinnen. In einem spannenden Finale konnten sich FK Austria Wien gegen WSC Hertha Wels mit 3 zu 1 durchsetzen. SC Obmann Hubert Ströbitzer konnte der Obfrau der OÖ Krebshilfe, Agnes Stark, einen Scheck in der Höhe von 800,- Euro überreichen.

# raindl

## Gebäudetechnik



**Beratung, Service, Wartung  
Instandhaltung, Errichtung**

- **Heizung**  
Wärmepumpen: Luft/Wasser/Sole  
Biomasse (Pellets, Holz, Hackschnitzel)  
Öl- und Gasheizung
- **Sanitär**  
Bäderplanung  
Wellness  
Wasseraufbereitung/Kalkschutz
- **Alternative Energieanlagen/  
Passivhaustechnik**  
Solar- und Photovoltaikanlage
- **Lüftung/Klima**  
Kontrollierte Wohnraumlüftung  
Klimaanlage

Westbahnstraße 104 . 4300 St. Valentin  
Tel.: 07435 53158-0 . Fax: 07435 53158-50  
office@raindl.at / www.raindl.at



## In Asien mit dem Fahrrad

Eine Bilderreise durch den asiatischen Kontinent. Von März 2005 bis Dezember 2008 hat das St. Valentin Paar Asien mit seinen Fahrrädern erkundet. Auf über 40.000 geradelten Kilometern hatte es sibirische Kälte von bis zu Minus 47 Grad. Bei ihrem Vortrag erzählen Birgit und Martin Aigenbauer, welche Herausforderung es ist, bei diesen Temperaturen zu zelten und warum sogar Suppe essen eine Gefahr darstellt. Es erwarten Sie an diesem Abend auch Bilder wunderschöner, menschenleerer Landschaften, denn die Reise führte durch Wüsten und über so manchen Fünftausender. Eindrücke aus den bunten, überfüllten Metropolen und die eine oder andere Erzählung aus dem Radleralltag sorgen für einen kurzweiligen Abend. Eintritt: Vorverkauf: 8 Euro, Abendkasse 9 Euro. Vorverkaufskarten gibt es bei der Raika und der Volksbank in St. Valentin.

09.03.2012 19:30 Uhr

**Bildervortrag**  
**von Birgit und Martin Aigenbauer**  
Kulturhaus St. Valentin

## Philatelietag im Postamt Sankt Valentin



In der Postamtsfiliale in Sankt Valentin findet auch dieses Jahr am 14.02. ein Philatelietag statt. Es wird das Team der „Philatelie West“ vor Ort sein und Sondermarken, Ersttagsbriefe, Sonderbelege und dergleichen von 09:00 bis 12:00 und 14:00 bis 17:00 Uhr anbieten. Es gibt auch eine personalisierte Briefmarke anlässlich des Valentinstages in limitierter Auflage. Abgabe beim Kauf von Philatelieprodukten ab 20,- Euro. Die personalisierte Briefmarke gibt es nur an diesem Tag!



### Zum int. Frauentag: „Neobrenndirndl“

Sie kommen, die NeoBrenndirndl, 5 Frauen und eine Kiste kämpfen für den Schwachsinn! So startet ihr erstes Programm. Und was wäre eine Frauengruppe ohne Männerthema? Auch die Herren der Schöpfung kommen nicht zu kurz, weder beim Anblick ihres Outfits, noch beim Einstecken mancher Seitenhiebe. Das Programm reicht von Serienhits der 80er, wie Knight Rider, bis zum Alpenrap im Oberkrainersound. Karten sind bei der Bürgerservice-stelle der Stadtgemeinde Sankt Valentin erhältlich.

10.03.2012 19:30 Uhr  
**5 Frauen und eine Kiste**  
Kulturreferat & SPÖ Frauen  
Gasthof Stollli Rems

## Eltern Aktiv Seminar: Teenager ticken anders!

Die Kinderfreunde Sankt Valentin laden zum Eltern Aktiv Seminar ein. Referentin Kornelia Haindl (Lebens- und Sozialberaterin, Elternbildnerin) wird an drei Abenden mit den Eltern Möglichkeiten, Methoden und Blickwinkel suchen, um Kinder zu verstehen, wenn sie anders ticken. Anmeldung bei Claudia Aufreiter 0664/73674404.

20.02.;27.02. und 05.03.2012  
jeweils 18:30 bis 21:50 Uhr  
Eltern Aktiv Seminar  
Volksheim Sankt Valentin

## Konzert OD\*RUNAR

Gabriele Ogrissek lockt mit ihrer keltischen Harfe und ihrem Gesang in alte mythische Zeiten. Alle ihre Instrumente sind selbstgeschnitzt und verschmelzen mit dem Wesen der Künstlerin.

OD\*CHI verbrachte lange Zeit in der Natur, von der auch seine Musik inspiriert wird. Er beherrscht die Technik des Ober- sowie Untertongesangs, ...

Eintritt: 19,- Euro  
Anmeldung und Info bei Birgit König unter Tel. 0680/2073742 und [www.birgit-ariona.at.tf](http://www.birgit-ariona.at.tf)

10.03.2012 19:30 Uhr  
**Konzert OD\*RUNAR**  
Saal Feuerwehr Sankt Valentin

## Erfolgreiches Gedächtnistraining Gregor Staub hilft dem Gedächtnis auf die Sprünge

Der Elternverein der Neuen Mittelschule im Schubertviertel lädt zu einem interessanten Vortragsabend in die Schule ein. Gregor Staub wird in einer überraschenden wie motivierenden und lehrreichen Veranstaltung Einblick in sein „mega memory - Gedächtnistraining“ geben. Lernen Sie in dieser Veranstaltung, wie Sie sich mit viel Spaß Namen, Gesichter und Zahlen besser merken, Lernstoff besser verarbeiten, Fremdsprachen lernen, Vorträge, Reden und Referate frei halten, ... Vergessen Sie diesen Vortrag nicht! Es lohnt sich.



26.03.2012 19:00 Uhr  
**Gedächtnistrainer Gregor Staub**  
Elternverein IBM Sankt Valentin  
Neue Mittelschule Schubertviertel

## Wichelhausen

**Kasperl und  
das Schlossgespenst**  
am Samstag, **25. Februar 2012**  
um 15.00 Uhr  
im Sozialzentrum /Altenwohnheim

**Kinderartikel Basar**  
am Samstag, **3. März 2012**  
ab 8.00 Uhr  
im Volksheim Sankt Valentin

### Vortrag: **Wer ist hier eigentlich der Chef?**

Jedes Kind ist anders – dennoch gibt es Entwicklungsschritte, die für die gesunde Entwicklung bei allen Kindern durchlaufen werden müssen. Nicht selten treten vor allem im Trotzalter Probleme mit der neu zu erprobenden Machtposition der Kinder auf. Auf dem Weg zwischen elterlicher Kind-Symbiose und der ersten Ablöse lauern einige Stolpersteine. Und hat sich erst mal ein kleiner Tyrann entwickelt, belastet dies jeden Einzelnen in der Familie, auch das Kind. In diesem Vortrag sollen Möglichkeiten besprochen werden, eine passende elterliche Führung zu übernehmen und damit in die haltgebende Rolle zu schlüpfen, um das Kind von zu viel Verantwortung, die es noch nicht tragen kann, zu entlasten.

Am Mittwoch, **21. März 2012**  
um 19.30 Uhr  
im EKIZ- Wichelhausen

## Stadtschitag Mühlbach-Hochkönig

Am 25.02.2012 findet der Sankt Valentiner Stadtschitag statt. Die Buskosten werden von der Stadtgemeinde übernommen. Bei der Anmeldung ist die Liftkarte zu zahlen: Kinder EUR 14,-; Jugendliche EUR 23.50 und Erwachsene EUR 35,-.

Kinder dürfen nur in Begleitung Erwachsener mitfahren! Anmeldung im Sportreferat der Stadtgemeinde Sankt Valentin 07435/52102-146 oder bei den Naturfreunden 0650/ 2931949. Anmeldeabschluss ist der 17.02.2012!

25.02.2012

**Stadtschitag - Mühlbach**  
Kulturfahrt - Kulturreferat  
Sportreferat - Naturfreunde

## Zumba-Kurs in Sankt Valentin

Zumba ist Spaß! Zumba ist einfach und Zumba ist wirksam! Zumba ist für jeden geeignet! Zumba ist die Art der Bewegung, die man jeden Tag ausüben möchte! Man muss nicht tanzen können. Jeder kann sofort mit Zumba beginnen. Es ist ein Training, um den ganzen Körper zu formen und zu festigen. Der ATSV Sankt Valentin bietet seit Mitte Jänner in Sankt Valentin Zumbakurse an. Ein Einstieg dazu ist jederzeit möglich! Anmeldung bei Cornelia Veronik unter 0681/ 10429508!

# Faschingshitparade

Politiker und Vereinsfunktionäre singen



Die SPÖ Sankt Valentin lädt dieses Jahr zur 11. Faschingshitparade in das Volksheim von Sankt Valentin

ein. Bekannte Sankt Valentiner PolitikerInnen und VereinsfunktionärInnen versuchen sich als SängerInnen und imitieren live internationale Stars. Dass bei diesen „Versuchen“ kein Auge trocken bleibt, ist wohl selbstredend. Karten für die Veranstaltung erhalten Sie bei den GemeinderätInnen der SPÖ Sankt Valentin.

17.02.2012 20:00 Uhr

18.02.2012 20:00 Uhr

**Faschingshitparade**  
SPÖ Sankt Valentin  
Volksheim Sankt Valentin

# Kabelsalat und Topfen

Lesung und Musik mit Norbert Mottas



Norbert Mottas liest aus seinem Bestseller „Kabelsalat und Topfen“ sowie unveröffentlichte Texte rund ums Essen und Kochen. Mit viel Humor meistert Mottas die

Widrigkeiten des Alltags, wenn er nicht gerade daran scheitert. Dazu spielen die Flatcat Ramblers: Vier Musiker, neun Instrumente und jede Menge Spaß: Bluegrass, Blues und Rock'n'Roll – fast ohne Strom. Kulinarische Überraschungen werden die Gaumen erfreuen. Infos: [www.mottas.at](http://www.mottas.at)

18.02.2012 19:30 Uhr

**Lesung und Musik**

Norbert Mottas / Flatcat Ramblers  
Atelier Jordan  
Eintritt EUR 8,-

# Pflege

 **Jetzt gehören Ihre Sorgen uns!**

Mit der EXTRA-PFLEGE der Wiener Städtischen. Mit allen Vorteilen einer privaten Vorsorge. Nähere Infos in der Geschäftsstelle Amstetten, Waidhofner Straße 31, 3300 Amstetten, unter 050 350-53900 oder auf [www.wienerstaedtiche.at](http://www.wienerstaedtiche.at)

**IHRE SORGEN MÖCHTEN WIR HABEN**

**WIENER**   
**STÄDTISCHE**  
VIENNA INSURANCE GROUP

## MitarbeiterInnen am Telefon 07435/ 52102 - DW

### Erdgeschoß

#### Bürgerservice, Information, VHS

Petra Kowatschek DW 140  
Carmen Tertsch DW 141

#### Meldeamt, Kultur, Kindergarten

Katharina Berger DW 143  
Petra Wimberger DW 144  
Ilse Wolfinger DW 145

#### Sozialamt, Sport

Doris Hinum DW 146  
Anna Raffetseder DW 147

#### Friedhof, Wohnungen

Markus Loranth DW 148

#### Standesamt - Staatsbürgerschaft

Alois Brandstetter DW 149

### 1. Stock

Bürgermeisterin Mag. Kerstin Suchan

#### Sekretariat

Gertrude Gansterer DW 110  
Claudia Krammer DW 111

#### Amtsleiter

Meinhard Huber DW 114

#### Pressestelle - Jugendreferat

Ing.Mag. Arnold Mottas DW 119

### 2. Stock

#### Bauverw., Hochbau, Raumpl.,

Ing. Franz Beck DW 125

#### Kanal und Wasser

Josef Nessinger DW 124  
Michael David DW 129

#### Landw., Tourismus, Verkehr

Johann Hiebl DW 122

#### Umwelt, Gewerbe, GIS

Sabine Hörtnner DW 126

### 3. Stock

#### Finanzverwaltung:

##### Leiter

Rudolf Steinke DW 130

#### Lohnverrechnung, Schulwesen

Sandra Gstöttenbauer DW 131  
Elisabeth Salfer DW 132

#### Finanzverwaltung

Andreas Eder DW 133  
Andrea Schickermüller DW 134  
Julia Lechner DW 135  
Sabine Lieberth DW 136

#### Organisation IT

Ernst Himsl DW 100  
Martin Wurzer DW 101  
Gabrielle Ramskogler DW 102

#### Bauhof

Gabriele Brandl DW 155  
Eduard Etzelstorfer DW 156  
Christian Riedl DW 157

#### Diverse Rufnummern

Stadtmarketing DW 161  
Stadtbibliothek DW 164  
Kläranlage DW 158  
Altstoffsammelz. 0664/8080 156 30  
Wassernotruf 0664/8080 156 06  
Kanalotruf 0664/8080 156 07  
Schülerhort 52161/30  
Kinderhaus 52127  
Jugendzentrum 0664/8080 155 22

# Valentinsnacht

## Mit dem Chevy 57 durch die Valentiner Nacht



Am Samstag vor dem Valentinstag, am 11. Februar 2012, findet auch heuer wieder die Valentinsnacht im Kulturhaus statt. Diesmal sorgt die Kultband Chevy 57 mit Kult-Songs aus Pop- und Rockgeschichte für Stimmung. Ihr breites Repertoire reicht von den Beatles, Klassikern der 50-er, 60-er und 70-er bis hin zu beliebten Hits aus der Gegenwart und

Freigetränke in der Herz-Bar zu gewinnen. macht Laune zum Tanzen und Feiern. Neben diesem musikalischen Leckerbissen verlocken „Süße und Scharfe Valentiner“ und heuer erstmals eine große Auswahl an Bieren aus der Hofstättner Brauerei (Granit-, Honig-, Kübelbier,...) zum Verkosten. Bei einem Kartenspiel hat jeder die Chance, seine „zweite Hälfte“ zu finden und dabei Karten gibt's bei den Mitgliedern der Stadtkapelle St.Valentin und bei den Banken.

Karten gibt's bei den Mitgliedern der Stadtkapelle St.Valentin und bei den Banken.

11.02.2012 20:00 Uhr  
**Valentinsnacht**  
Stadtkapelle Sankt Valentin  
Kulturhaus Sankt Valentin

# Hangover Party

## Der ultimative Partyhit am Faschingssamstag



Für alle, die sich zu Musik und Partylaune auch gerne verkleiden, gibt's eine Woche nach der Valentinsnacht am Faschingssamstag, dem 18. Februar 2012, die legendäre Hangover-Faschingsparty. Hier bringen wieder die bekannten und beliebten „Grandmas Cho-

colate Cake“ mit den größten Hits aller Zeiten, von beliebten Klassikern bis hin zu aktuellen Pop-Rock-Funk Hits aus den Charts, das Kulturhaus zum Toben! Für die größte verkleidete Gruppe, die vor 21:00 Uhr eintrifft, gibt's wieder ein Fass Bier zu gewinnen. In der Karaoke-Bar hat jeder Gelegenheit, seine eigenen Lieblingshits zum Besten zu geben. Der Eintritt beträgt bis 21 Uhr EUR 6,-, danach EUR 10,-.

18.02.2012 20:00 Uhr  
**Hangover Party**  
Stadtkapelle Sankt Valentin  
Kulturhaus Sankt Valentin

**Jetzt NEU: Der Kulturnewsletter!**  
**Immer per Mail informiert!**

sankt valentin  
meine Stadt  
**Kulturinfo**

Besuchen Sie den Kulturinfoblog  
von STR Leopold Feilecker:

<http://kulturinfoblog.wordpress.com>

# Termine

02./06.02.2012

**Taka-Tuka-Semesterferien**Ganztagesbetreuung  
Taka-Tuka-Land

11.02.2012 14:00 Uhr

**Pensionistenfasching**Pensionistenverband  
Volksheim Sankt Valentin

11.02.2012 20:00 Uhr

**Valentinsnacht**Stadtkapelle Sankt Valentin  
Kulturhaus Sankt Valentin

14.02.2012 19:00 Uhr

**„valentin gewinnt“**Stadtgemeinde Sankt Valentin  
Sporthalle Langenhart

17./18.02.2012 20:00 Uhr

**Faschingshitparade**SPÖ Sankt Valentin  
Volksheim Sankt Valentin

18.02.2012 19:30 Uhr

**Kabelsalat und Topfen**Lesung Norbert Mottas  
Atelier Jordan

18.02.2012 20:00 Uhr

**Hangover Party**Stadtkapelle Sankt Valentin  
Kulturhaus Sankt Valentin

21.02.2012 14:00 Uhr

**Kinderfasching**ÖVP Frauenbewegung  
Kulturhaus Sankt Valentin

25.02.2012 14:00 Uhr

**Stadtschitag**Naturfreunde / Sportreferat  
Mühlbach am Hochkönig

08.03.2012 19:00 Uhr

**Frauenkonferenz**mit Dr. Helene Klaar  
Stadtgemeinde Sankt Valentin

09.03.2012 19:30 Uhr

**Vortrag: Mit dem Rad in Asien**Birgit & Martin Aigenbauer  
Kulturhaus Sankt Valentin

09./10.03.2012

**„Coco Superstar“ Musical**IMS Langenhart  
Volksheim Sankt Valentin

10.03.2012 19:30 Uhr

**Konzert OD\*RUNAR**Gabriel Ogrisek und OD\*CHI  
Feuerwehrhaus Sankt Valentin

10.03.2012 19:30 Uhr

**Neobrenndirndl - Kabarett**SPÖ Frauen - Kulturreferat  
Gasthof Stollis Rems

16.03.2012 19:30 Uhr

**Granidd fausdd**Lesung Joschi Anzinger  
Stadtbibliothek

24.03.2012 09:00 bis 17:00 Uhr

25.03.2012 09:00 bis 14:00 Uhr

**Erster Valentiner Autofrühling**

Feuerwehrhaus Sankt Valentin

25.03.2012 09:15 Uhr

**Kirchenkonzert**Stadtkapelle Sankt Valentin  
Pfarrkirche Sankt Valentin

30.03.2012 19:30 Uhr

**Filmvortrag Jerusalemweg**Kulturreferat  
Sporthalle Langenhart

02/07.04.2012

**Taka-Tuka-Osterferien**Ganztagesbetreuung  
Taka-Tuka-Land

14.04.2012 20:00 Uhr

**Frühjahrskonzert**Blasorchester CNH  
Sporthalle Langenhart

11.05.2012 17:00 Uhr

**KZ Gedenkfeier**Kulturreferat  
Haltestelle Herzograd

19.05.2012 20:00 Uhr

**Stehaufmandln**Blasorchester, VCV, Kulturreferat  
Stocksporthalle Rems

01.06.2012 19:00 Uhr

**NÖ Kabarettpreis - Vorausscheidung**Kulturreferat  
Gasthof Stollis Rems

16./17.06.2012

**Firefire Feuerwehrfest**Freiwillige Feuerwehr  
Feuerwehrhaus Sankt Valentin

## Ärzte - Notdienst

### Februar 2012

04./05. Gruppenpraxis Sankt Valentin  
11./12. Dr. Bettina Schnopfhagen-Matura  
18./19. Dr. Martha Huber  
25./26. Dr. Akbar Rezwan

### März 2012

03./04. Dr. Fritz Hagenhuber  
10./11.. Dr. Franz Gschwandtner  
17./18. Dr. Gerhard Killinger  
24./25. Gruppenpraxis Sankt Valentin

### April 2012

31./01. Dr. Akbar Rezwan  
07./08. Dr. Bettina Schnopfhagen-Matura  
09. Dr. Martha Huber  
14./15. Dr. Franz Gschwandtner

Änderungen möglich! Die aktuellen Dienste finden Sie auch unter [www.st-valentin.at](http://www.st-valentin.at)

### Praktische Ärzte:

Dr. Claudia Fuchshuber (Wahlärztin) 07435/ 54038  
Dr. Franz Gschwandtner 07435/ 53555  
Dr. Fritz Hagenhuber 07435/ 7570  
Dr. Martha Huber 07435/ 52158  
Dr. Gerhard Killinger 07435/ 52065  
Dr. Akbar Rezwan 07223/ 84545  
Dr. Bettina Schnopfhagen-Matura 07435/ 52482  
Gruppenpraxis St.Valentin 07435/ 52369

### Fachärzte:

Dr. Robert Eder 07435/537081  
FA für Psychiatrie und Neurologie  
Dr. Alexander Fengler 07435/50229  
FA für Augenheilkunde  
Dr. Michael Jahn 07435/52320  
FA für Urologie (Wahlarzt)  
Dr. Michel König 0650/3502754  
FA für Frauenheilkunde und Geburtshilfe (Wahlarzt)  
Dr. Gerhard Kusolitsch 07435/ 52919  
FA für Kinder und Jugendheilkunde (Wahlarzt)  
Dr. Sandra Lechner-Pissenberger 07435/ 53080  
FA für Orthopädie und orthopädische Chirurgie (Wahlarzt)  
Dr. Daniela Litzlbauer 0681/20262029  
Dr. Klaus Schuhmeier 0681/20262029  
FA für HNO-Heilkunde (Wahlärzte)  
Dr. Stefan Matura 07435/ 52482  
FA für Chirurgie  
Dr. Dietmar Schafelner 0664/73624120  
FA für Neurologie (Wahlarzt)  
Dr. Edith Streinz 07435/ 58888  
FA für Dermatologie und Venerologie

### Zahnärzte:

Dr. Johannes Lang 07435/ 54052  
Dr. Bettina Mitterböck 07435/ 52311  
Dr. Ernst Schröckmaier 07435/ 54475

### Weitere wichtige Nummern:

Apothek St. Valentin 07435/ 52413  
Apothek Langenhart 07435/ 58480  
Feuerwehr St.Valentin 07435/ 52222  
Rotes Kreuz St.Valentin 059 144-51400  
Krankentransportanmeldung 14 844  
Notruf-Rettung 144  
Ärzte-Notruf 141  
Feuerwehr 122  
Polizei Notruf 133  
Polizei St.Valentin 059133/ 3113



## Kulturinfo

Besuchen Sie den Kulturinfoblog  
von STR Leopold Feilecker:

<http://kulturinfoblog.wordpress.com>

Redaktionsschluss - Nr.2-2012: 12.03.2012 - Postkastentermin: 03.04.2012

Impressum: Amtliche Mitteilungen Nr. 2-2012, Stadtgemeinde St.Valentin, 4300 St.Valentin, Hauptplatz 7. Redaktion und Layout: Ing.Mag. Arnold Mottas. Für den Inhalt verantwortlich: Bürgermeisterin Mag. Kerstin Suchan. Druck: PEHA Medien GmbH, 4300 St. Valentin